

一位公費生的捷克經驗

鄭得興

一、緣起

民國七十八年，我大二，立志出國讀書是我的人生夢想。民國八十七年，我已工作一年有餘，此時連出國旅遊的錢都存不到，留學大夢真是遙不可及！就在這一年的某一天，周祝瑛老師寫了封信交代我拿給林清江教育部長，信的內容是呼籲公費留考不能輕易廢除。當時立法院因公費生的呆帳問題鬧得沸沸揚揚，立院要求教育部評估廢除公費留學政策。周老師的信中提到她感謝公費留學政策，並舉例公費留學培養了多少國家棟梁，林清江教育部長於任內力挺公費留學政策，而我在民國八十九年考上了公費留考的「中東歐組」，我的人生自此有了變化，我也要感謝有公費留學政策。

民國八十八年的某天早上，我人已走到了上班地點中央研究院調查研究工作室的門口，忽然接到多年不見的大學同學的電話，直覺就是要參加婚禮了，果然沒錯。在同學的喜宴裡，我坐在大學同學王純欣的旁邊，她是第一個留學捷克的台灣同學，她在捷克學習舞蹈，她跟我說了好多布拉格的軼事，可是我沒太多感覺，那個國家距離我太遙遠了。民國八十九年我準備報考公費留考，發現「中東歐組」有我的研究興趣「社會文化、人類文化」，於是我姑且一試，結果被我考取了。之後，純欣教我半年的捷克語，並提供很



筆者參觀布拉格一所小學的上課情景

多捷克的留學及生活資訊，我很感謝純欣。我心意已決，辭去工作，準備前往中東歐。

人生的一些偶然為我開創了留學中東歐的道路，能出國讀書是我十幾年來的夢想，沒有公費留學，我實現不了這個夢想。至於為何是「中東歐」？這也是個偶然，那個地方不僅是有形距離的遙遠，心理上更有著許多朦朧，甚至負面的想像，「共產鐵幕」的強烈印象似乎仍是唯一的圖像。還記得在我出國前的婚禮上，主持人用台語把我的「歐洲」說成是有袋鼠的「幺洲」（澳洲），於是我將停留在嘴邊的「捷克」及「布拉格」都省略不說了，因為根本不太有人知道那個

地方在哪裡。同時我也在想，時常都有一些有志之士在呼籲台灣同胞需要有國際觀，他們認為不能連美國的國務卿是誰都不知道吧，不過這樣的國際觀不是也很狹隘嗎？在布拉格的一位大陸同學跟我說，印象中我們的國際新聞都在報導哪裡有三隻腳的雞、五隻腿的牛！或許這些國際趣聞也是台灣看待不同國際觀的特殊角度，不過我在留學之初，也有個願望，我希望將來要為國人介紹捷克及中東歐。

二、留學捷克的經驗

民國九十一年九月八日我離開了台灣，九月九日抵達布拉格，途中在維也納轉機，期間遇見一位捷裔澳籍的女士，她共產時期離開祖國，她那天要回「家」。不過我看著她一大清早輕鬆喝了五杯五百西西的Pivo（啤酒），當下見識到了她對祖國那種「強烈的」文化認同，也首次讓我感覺到捷克人真厲害！這是我捷克經驗的第一課：Pivo。當然對我而言，清早大量飲酒還是很難想像的，也不太能接受。雖然往後的留學日子很少再碰到類似情景，不過異文化的體驗卻在往後日子隨時考驗著我們這些海外學子，很多體驗很有趣也深富文化教育意涵，不過很多時候的日常生活體驗卻是夠辛苦的了。

在我之前到布拉格讀書的台灣同學大部分都是教育部的公費生，包括我在內約有十來位，但能撐到拿到學位的約有一半，就我所知約有三位獲得碩士學位，三位獲得博士學位。自從民國九十一年起公費留學考試不再特別設立「中東歐組別」起，即不再有公費生選擇捷克作為留學國家。我感覺在捷克尚未加入歐盟（2004年5月）之前的留學及生活環境是比較辛苦的，但之後捷

克的經濟環境已有明顯進步，雖然生活費用變昂貴了，但社會環境的便利與舒適度都比以往提高不少。此時，國內有些大學積極與捷克知名大學簽署姊妹校合約，來自國內的國際交換生日漸增多。此外，來捷克學習醫學的學生也為數不少。目前在捷克讀書的國內學生組成主要是以交換生及醫學系學生為主，目前已沒有教育部公費生。

以下是我這幾年（2002-2009年）的留學經驗，或許對新留學生或交換生仍有參考價值。有些經驗或許與其他國家的求學環境相似，不過在中東歐國家（或者稱呼「後共產國家」——儘管許多當地人已經不太願意聽到這個名詞）確實也有些不同於其他國家的環境背景及經驗。

（一）資訊來源管道少

想要到捷克或其他中東歐國家讀書，首先面臨的困難即是相關資訊太少，不像英語系國家或西歐主要國家（德、法、西等國）的留學環境，資訊垂手可得。在捷克或其他中東歐國家的資訊蒐集常藉助土法煉鋼，譬如上網google搜尋或閱讀旅遊書，因此很多留學生或交換生都是到了留學地之後才真正開始面對求學環境的挑戰，而事先無法做到更完善的心理或實質準備。

因為資訊少，影響所及首先便是簽證問題，長期簽證必須要取得必備的材料，比如入學許可及居住證明等，以及預留較充分的申請時間。抵達留學目的地之後，通常三天內要到指定的外事警察局報到。通常還要檢視一下簽證是否為申根簽，假如只是捷克的單國簽證，則想要離開捷克四處旅遊，仍須再辦理申根簽證，因此最初在台灣提出簽證申請時，就要留意是否為申根簽證。

要到捷克讀書，通常簽證這一關最難纏。我在布拉格讀書七年，每年的簽證程序最令我生厭，七年來捷克外事警察局似乎有心改變行政效率，但結果仍令人很不滿意，貪腐的事時有所聞，每天大清早在布拉格外事警察局外面排隊的情形真令人倒盡胃口，也因此創造出一堆「代辦」在維持秩序並兼代為排隊/插隊服務。

其次，因為資訊少，所以也不太有國內學子想要到捷克（或中東歐國家？）留學。目前除了交換生之外，就屬有仲介代辦服務的醫學系學生願意前往留學，因有專人代為服務，或多或少可降低留學剛開始生活的困難度。但也因為資訊少，也讓一些不肖人士有機可乘，有同學及台商都曾遭遇不愉快的「代辦」經驗。

儘管前往捷克留學的資訊確實不多，但不是完全沒有。對於即將前往捷克（或中東歐國家）讀書的同學來說，多一點事前準備，多蒐集一些資訊，包括英語的資訊，確實很有必要。台北駐捷克辦事處及捷克的台灣同學會都有相關的網頁及資訊參考，甚至可以寫信向當地的學長姐請教，相信他們都是樂意為新同學免費服務的。

（二）語言學習較困難

捷克並非英語系國家，歐洲主要國家的語言在此亦不太靈通。初到捷克的同學會發現語言不通有時還真不方便，辦個長期車票要比手畫腳老半天，很多捷克人的性子都耐不住，時常要看人家臉色，我們也難過。會說點捷克語，事情會好辦點，尊嚴感覺也多了點，否則我們還不時會感覺被外國人欺負了。雖然近年來捷克人英語的使用稍微普及，但還是不要寄望那些上了年紀的舍監、學校的「資深行政人員」會跟你說英語。捷克人不至於會有那種「我為何要說英語？」的民



布拉格市中心的老街與紀念品商店

族自信，但市場化時間畢竟還不「長」，許多人也未必要學英語才能活下去。因此在捷克這個地方留學，不管時間長短，我建議最好都學點捷克語。

學了捷克語不僅生活可以利便點，也可增加點文化融入感。不過，捷克語還真是不好學，花了很多時間學不全文法的正確使用，吞吐許久還詞不達意，我是覺得只要學到符合每個人的需求即可，哪怕只有幾句打招呼用語，在生活上我們還是會獲得不少善意回應的。捷克語要到哪裡學呢？學校通常都會為外國學生開設相關課程，不過同學動作得快，經常這些捷克語課程都是額滿為止，因此在選課時要趕緊問，否則外面語言補習學校倒是不少，但要花錢。

千萬不要認為捷克語難學，就放棄在地學習語言的最佳資源與環境。懂點捷克語，就比較不會像在地「文盲」，免費的地鐵報上面經常有許多折扣訊息，簡單的幾個捷克字，就足以讓我們

融入當地生活。對於有意長期在捷克求學者，更要將捷克語學好，以作為學習學問的必備工具。

（三）安全環境要留意

除了學習環境之外，生活週遭的安全環境也需多加注意。大致說來，捷克的治安是良好的，不過在布拉格讀書還是要多加小心點，基本上，暴力犯罪相當少，但扒手竊賊卻很多，而且經常讓人防不勝防。乘坐地鐵時，小心注意不要被幾個身材魁梧的人夾在中間。上公車時，留意背後的包包。有人拿地圖來問路時，慎防二位假警前來盤查，他們是同一組詐騙集團。有關這些犯罪手法，我知之甚稔，因為我受害三次，損失匪淺。以過來人身分，我的建議還是越小心越好。否則錢財損失可能事小，心理受創那種感覺很不好受，久久難以忘懷。

居家附近環境的安全也須多留意，吉普賽人多的地方多少小心點，布拉格遭闖空門的案件時有所聞，過去台灣同學也曾有被闖空門的經驗。出外旅遊不要輕信浪漫的直覺，有位在布拉格的交換生曾到法國南部旅遊，喝了來路不明的飲料而遭洗劫，類似這些事皆時有所聞。就醫的訊息必須要先有準備，目前辦理長期簽證都要求健康保險證明，萬一生病或必須前往醫院就診，有無保險差很多。

在布拉格以外的捷克地區留學，安全環境似乎好很多。布拉格聚集許多東歐地區來的打工者或旅客，其中有許多形成竊盜或扒手集團，特別容易出現在地鐵、公車（站）、超市、大賣場及主要旅遊地點等地方伺機而動。可能由於我們有過切身之痛，因此會對這方面特別敏感，曾經有朋友說幹嘛這麼緊張，這樣會影響旅遊品質。或許這些朋友說得沒錯，不過還是要小心比較好。

（四）同學互助很重要

在捷克讀書的台灣人不多，假如能彼此相互協助，確實會減少許多生活障礙。2004年以前因為台灣留學生更少，幾乎大家都熟，所以大家不定期的聚會，都能適度傳達友愛的情誼。但之後交換生與醫學系學生逐漸增多，所有台灣留學生要彼此認識是有點困難，雖然有台灣同學會的組織，但組織力量仍然鬆散，因此能有幾個台灣同學彼此相互照應，必定能降低生活風險。

我剛抵達布拉格即有學姐至機場接應，並安排後續的住宿與生活環境介紹，這個異鄉生活初體驗很重要。假如事先無台灣學長姐義務的幫忙，肯定會增加生活適應的時間。能事先在台灣聯絡到在捷克的台灣同學或當地的外國朋友，並能做到先期照料的工作，必定有助於心理壓力的減輕。此外，台北駐捷克辦事處也能提供適度的協助，總之，一個人在外，最好還是不要太率性而為。人說出外靠朋友，這句話是有道理的。

（五）在地文化融入難

我於2002年來到了布拉格讀書，當時被問到最多的問題是為何選擇布拉格？為何來到曾是共產國家的地方讀書？問的人多半訝異怎麼會選擇這個落後地方求學？很多國人看不起「東歐」國家，他們帶著那種傲慢的態度，真令人討厭。當初我去布拉格的時候，捷克國民所得是台灣的三分之二，台幣幣值大於捷克克朗，有些台灣人真得是財大氣粗。不過，國人對布拉格或捷克共有的反應皆是文化底蘊深，城市建築相當精采。

布拉格的外觀很漂亮，對我而言欣賞這座城市從不感到視覺疲勞。但要如何融入當地的生活則要花點功夫，我覺得與當地人交朋友很重要，

我們的捷克好朋友是一對小學校長退休的老夫婦，我們的交情很深，因此我們經常交談許多議題，他們為我們說了好多人生故事，也帶我們去各地體會風土民情。我對留學地的留戀幾乎都來自於此地的人情溫暖。

很多同學自認為來去匆匆，無須太過融入在地文化，不過我認為其實有必要用點心思體會當地的歷史、文化及社會。儘管在捷克的生活經常遇到挫折，比如捷克人的態度冷漠或不友善，但也或許這些都是我們不夠理解對方的社會文化所致。捷克自從2004年加入歐盟以來，社會經濟進步相當快，他們的進步提供我們許多參照經驗，我們不可能再夜郎自大，我覺得到布拉格讀書的決定很正確，我也確實看到或學到我想要的學問與社會文化經驗。

三、公費生與中東歐研究

（一）公費生的權利與義務

以上是我在布拉格讀書的一些求學及生活經驗，寫這些內容主要可以提供給後來者一個約略的參考方向，並順便補一些有關捷克留學資訊不足之處，也順此帶出一些留學後的感想。我很幸運能考取公費留學，我跟許多公費生的想法可能都一樣，我們享有權利之後，都會想到應該盡義務及回饋。我們在學業完成，回國後按照規定前往國際文教處報到，但只被告知未來四年內的出國日數有限制，除此規定之外，我們似乎無須盡任何義務。這點是我們覺得比較可惜的地方，因為領了國家上百萬台幣的經費出國讀書，很多公費生是很願意有所奉獻的。甚至教育部都理應明文規定公費生在享多少權利之下，應盡多少義務。

（二）中東歐研究的公費生

此外，教育部當初設立中東歐組的公費類別，其實是很有成效的。現在從中東歐國家留學獲得碩博士學位的人許多是公費生，中東歐是歐洲的重要組成部分，國內相當重視西歐主要大國，而往往忽略中東歐國家的重要性，2004年以來已有十個後共產國家加入歐盟，這股勢力是不可輕忽的。目前國內研究中東歐的學者許多是教育部的公費生，這是教育部公費政策的貢獻，不過自從中東歐組別的公費生名額取消之後，有意前往中東歐國家攻讀碩博士的同學不多，或許現在有為數不少的交換生，不過對中東歐研究的專才栽培仍須要持續關注。

（三）中東歐研究的專題

中東歐國家作為後極權社會發展的模式，相較於西歐或許有更多值得我們深思與借鏡之處，不論從國家認同/國族主義變遷、民主政治的建設、社會/經濟轉型與發展的探討等議題都值得與



2009年上半年捷克接任歐盟輪值主席國的海報，海報內容為一老者手持方糖欲加入咖啡中，意味捷克與歐盟整合的密切性。

台灣做比較，並提供我們可貴的經驗做為參考。因此，能彙整國內曾留學中東歐國家或專長研究中東歐地區的學者，共同開發議題並進行整合性研究，必定能做出一番貢獻。我認為中東歐研究可以成為單獨的研究議題，因為中東歐的特殊性及議題的豐富性，足以進行多樣性的整合研究，只可惜仍缺乏一個統整性的力量。

（四）中東歐研究機構的設想

國內幾所大學的歐洲研究所基本上都比較側重西歐或歐盟整體制度、政策或機構的研究，中東歐研究的比例相當少，而且即使是中東歐研究的部分亦有其側重點，通常是依據授課老師的專長而定。政治大學斯拉夫語系學程中有部分中東歐的語言及文化課程，淡江及南華大學的歐洲所亦有中東歐相關課程。此外，比較特別的是東吳大學社會系以中東歐教學與研究為其系上發展重點，跳開由區域研究的學術機構（研究所或學程）來推動中東歐研究的思維。中東歐研究是否能獨力組成一個學術研究機構是個有趣的或是有益的議題，或者國內有關中東歐研究的學者可以先進行論壇式的學術交流，再進一步思維學術資源整合的議題。

四、結論

作為一個公費生是種榮譽，我也心存感激。縱然這個政策或許仍有不少檢討之處，但它為不少人編織了夢想，並助其實現，我是受惠者，我支持這個政策的存在，我也願意以任何方式為國內回饋。留學生活是人生大事，現在我已完成學業回國，目前我也在大學裡開設有關於中東歐的課程，並進行有關中東歐議題的研究，我將我在中東歐七年的學術及生活經驗與同學及朋友們分

享，除了知識性的授課內容之外，對生命體驗的那個情感部分，也已沈澱為我對中東歐經驗的文化資本，我的中東歐經驗即使現在已回國了也不曾斷裂，反而由於與國內相關議題的互動而更豐富了我對中東歐研究的多維思考。

作為一個公費生更應該思考其義務，實踐義務或許有不同的呈現方式，可以消極地認為做好自己崗位工作就已盡其義務，也可以積極地思索一番作為，不過需求在哪裡，我們需要明確的導引。相信公費生本其榮譽及良心，都會願意有所作為，藉此也可以讓公費政策的意義更形彰顯。過去在歷史課本上讀到同治末年第一批赴美的公費生，他們在回國後參與國家建設，這種歷史參與感激發我對所謂「國家建設」的想像，不過「國家建設」又是什麼東西？而又我能做什麼呢？

（本篇文章曾於2009.10.26於政治大學舉行的「留學生與國家建設」研討會上報告）

（作者鄭得興於2000年考取教育部公費，考取類別為「中東歐之社會文化/人類文化」，2002年前往捷克布拉格查理大學就讀語言學校，2003年攻讀查理大學「國際經濟與政治」碩士學程與社會所博士班，2009年4月獲得社會學博士。2009年7月31日返國服務，目前在東吳大學社會系擔任兼任助理教授及博士後研究。開設「中歐文化與社會研究：捷克專題」、「中東歐國家社會轉型研究」、「歷史社會學專題探討」、「政治社會學專題探討」。同時負責執行張家銘教授主持的國科會計畫「轉型與全球化中的地方社會發展：捷克與斯洛伐克個案分析研究」，本研究將於2010年實際親赴捷克及斯洛伐克進行田野調查。jameseataiwan@yahoo.com.tw）